



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
22 March 2001  
Russian  
Original: English

---

**Основная сессия 2001 года**

2–22 июля 2001 года

Пункт 13(1) предварительной повестки дня

**Экономические и экологические вопросы:  
картография**

**Седьмая Региональная картографическая  
конференция Организации Объединенных  
Наций для Северной и Южной Америки**

**Доклад Генерального секретаря**

## I. Введение

1. Седьмая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки, созданная в соответствии с решением 1997/292 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1997 года, была проведена 22–26 января 2001 года в Нью-Йорке. В Конференции приняло участие 136 представителей и наблюдателей от 34 стран и территорий<sup>1</sup> и 18 межправительственных/международных научных организаций<sup>2</sup>, а также 14 приглашенных ораторов. Председателем Конференции был избран представитель Мексики.

2. Предварительная повестка дня Конференции была подготовлена Региональной картографической конференцией Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки на ее шестой сессии (июнь 1997 года, Нью-Йорк). Конференция признана в качестве регионального форума, на котором государственные должностные лица, специалисты по планированию, ученые и эксперты из Северной и Южной Америки и других регионов изучают общие потребности, проблемы, опыт и наиболее передовые методы работы в области картографии и географической информации. Конференция рассмотрела прогресс, достигнутый за период после шестой Конференции в деле разработки и внедрения национальных инфраструктур пространственных данных, и конкретный вклад картографии и географической информации в осуществление Повестки дня на XXI век.

3. Работа Конференции была организована на основе работы трех технических комитетов, учрежденных для рассмотрения целого ряда конкретных вопросов, касающихся картографии, картографической съемки, землепользования, технологии Географических информационных систем (ГИС) и инфраструктуры пространственных данных, предназначенных для содействия устойчивому развитию, как это определено одним из пунктов повестки дня Конференции. Комитет I по потребностям в области развития и созданию институционального потенциала возглавлялся представителем Международного института аэрокосмической съемки (МИАС); Комитет II по сбору и использованию исходных данных возглавлялся представителем Мексики; и Комитет III по созданию инфраструктуры пространственных данных в Северной и Южной Америке возглавлялся представителем Соединенных Штатов Америки.

4. Конференция приняла девять резолюций и одну резолюцию с выражением признательности. В резолюциях были отражены как вопросы географической информации, изложенные на пленарных заседаниях, так и конкретные вопросы, обсуждавшиеся тремя техническими комитетами Конференции. Материалы Конференции будут опубликованы в одном томе и будут содержать доклад и принятые резолюции. Сам доклад можно будет получить на веб-сайте “Cartography and Geographical Names” («Картография и географические названия»), который будет создан Статистическим отделом Секретариата Организации Объединенных Наций. Технические доклады, представленные Конференции, были распространены среди участников.

## II. Выводы

5. Конференция рассмотрела результаты осуществления резолюций шестой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки и приняла к сведению учреждение Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА) 29 февраля 2000 года в Боготе, Колумбия. Конференция признала важное значение дальнейшей разработки Южноамериканской геодезической региональной системы (СИРГАС) с особым упором на создание общей вертикальной системы опорных данных для региона, включая Северную Америку и Карибский бассейн. В то же время Конференция признала важное значение реформы, реорганизации и укрепления национальных картографических организаций, с тем чтобы они возглавляли деятельность по разработке рамок для национальных инфраструктур пространственных данных, а также важность создания таких национальных условий, в которых развитие инфраструктуры для деятельности в области географической информации получило бы поддержку как одно из стратегических направлений политики. Конференция признала также важное значение проведения межрегионального семинара по политике и программам создания потенциала в области образования, обучения и подготовки кадров, которые позволят разработать соответствующие системы землепользования и связанные с ними инфраструктуры пространственных данных.

6. Свои доклады представили 12 стран — участников Конференции, при этом 7 докладов было получено от стран Северной и Южной Америки, а именно Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Канады, Колумбии, Кубы и Соединенных Штатов Америки; и 5 докладов — от Германии, Кипра, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Шри-Ланки. Согласно докладам, основные тенденции в регионе Северной и Южной Америки включают:

а) определение основных потребностей в области развития, связанных с национальной политикой и программами создания инфраструктуры пространственных данных, стандартами ГИС и кадастровыми системами;

б) необходимость устранения разрыва в позициях специалистов по пространственным данным и руководящих органов в целях обеспечения необходимого уровня бюджетной поддержки национальных картографических организаций; и

в) укрепление связей и сотрудничества между странами региона в деле приобретения и совместного использования пространственных данных на основе деятельности Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА).

7. В рамках работы Комитета I по потребностям в области развития и созданию институционального потенциала Конференция представила и обсудила соответствующие аспекты опыта различных стран по созданию потенциала, возможность обязательного включения компонентов создания потенциала во все проекты, осуществляемые при содействии международных и национальных организаций, и анализ конкретных потребностей на различных уровнях образования и подготовки кадров. Этот комитет обсудил интересный

подход, заключающийся в сочетании исследований, обучения и практической работы. Комитет рассмотрел также важные вопросы, касающиеся укрепления институционального потенциала, в том числе образования и подготовки кадров, а также необходимость получения информации о непрерывных программах обучения и профессиональной подготовки и получения доступа к ним. В качестве одной из организаций, заинтересованных в поддержке усилий по созданию потенциала в Северной и Южной Америке, был назван Панамериканский институт географии и истории (ПАМИГИ).

8. В рамках работы Комитета II по сбору и использованию исходных данных Конференция отметила прогресс, достигнутый за последние четыре года в деле внедрения Южноамериканской геодезической региональной системы (СИРГАС) как основы для применения региональных географических информационных систем. Этот комитет сообщил, что в 1997 году была создана высокоточная геодезическая сеть, охватывающая Южную Америку, и были определены единый геоцентрический репер и южноамериканская геодезическая система опорных данных. Было отмечено, что благодаря ряду примененных методов, в частности ГСОК, были достигнуты весьма положительные результаты и в определенной степени была обеспечена также передача технологий участникам, особенно участникам из числа развивающихся стран. Конференция, воодушевленная этими успехами, настоятельно высказалась за продолжение работы по определению и разработке общей вертикальной системы опорных данных для этого региона, включая Северную Америку и Карибский бассейн. Комитет рассмотрел также вопросы, касающиеся исходных данных, такие, как точность данных, определение исходных данных, а также поощрение сбора данных и их доступность.

9. Вопросы, касающиеся разработки инфраструктуры пространственных данных в Северной и Южной Америке, были рассмотрены Комитетом III. Этот комитет обсудил вопросы поощрения разработки таких инфраструктур в Северной и Южной Америке и предложил следующее:

а) улучшить понимание инфраструктур пространственных данных (ИПД), начав с перевода на испанский язык руководства по созданию Глобальной инфраструктуры пространственных данных (ГИПД) (так называемого «Справочника по ИПД»);

б) оказать поддержку Постоянному комитету по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА) как соответствующему органу по ИПД в Северной и Южной Америке;

с) обеспечить создание ИПД на национальном уровне; и

д) принять участие в осуществлении Проекта составления глобальной карты.

Комитет рассмотрел также технические вопросы, касающиеся содержания ИПД, включая определение общей системы геодезических координат, необходимость объединения баз кадастровых и топографических данных, разработку сайтов метаданных и сайтов для обмена данными, а также применение международных стандартов (МОС/ТК 211) при создании национальных и региональных ИПД.

10. В презентациях международных научных организаций были освещены важные события и достижения, касающиеся методов определения координат; цифровой фотограмметрии, цифрового картографирования и других технологий в области геопространственной информации, в частности их использование и привлечение для содействия осуществлению инициатив в отношении инфраструктур пространственных данных. Когда описывались нынешние достижения в деле разработки стандартов пространственных данных, было особо подчеркнуто, что их цель заключается в прививании навыков пользования географической информацией, расширении доступа к ней, объединении и совместном использовании географической информации, а также в оказании помощи в создании инфраструктур пространственных данных на местном, региональном и глобальном уровнях. В ходе одной презентации был обсужден один из многих возможных способов добиться экономии средств благодаря эффективному ценообразованию и то, каким образом это отражается на национальных картографических ведомствах (НКВ). В ходе презентации было предложено, чтобы НКВ, с учетом появления концепций инфраструктур пространственной информации и перехода от естественных монополий, работавших на общее благо, к новой среде, характеризующейся приватизацией и экономической конкурентностью и эффективностью, продумали свою позицию в кругах, занимающихся пространственными данными, особенно в отношении предоставления пространственных данных и обеспечения доступа к ним.

11. Было рассказано о программах технического сотрудничества, осуществляемых в Центральной Америке Всемирным банком. По всей Центральной Америке было реализовано множество земельных проектов, и было заострено внимание на конкретном проекте землепользования в Сальвадоре. В ходе своей презентации Всемирный банк поделился опытом, который он приобрел в результате осуществления этих проектов и их значение для международного сотрудничества. Всемирный банк рассказал о своем подходе к созданию ИПД и изложил основные причины своей поддержки ИПД как одного из ключевых компонентов многих проектов. Всемирный банк приступит к проведению экономического исследования для оценки экономической ценности и полезности ИПД и пропаганды их достоинств как одного из ключевых элементов инфраструктуры экономического развития. Впоследствии должны быть налажены партнерские связи между Всемирным банком и другими заинтересованными в создании ИПД сторонами, включая Организацию Объединенных Наций и Постоянный комитет по ИПД для Северной и Южной Америки.

12. Работа этих трех комитетов подтвердила, что концепция национальных инфраструктур пространственных данных получает все более широкое признание и такие инфраструктуры рассматриваются в качестве одного из основополагающих активов общества наряду с его дорожной системой, сетями связи и другими публичными коммунальными службами. Становится ясно, что для успешного создания национальных инфраструктур пространственных данных необходимо наличие сначала ряда таких факторов, как политическая стабильность, понимание руководством важного значения пространственных данных, наличие оперативной базовой инфраструктуры, способность приступить к созданию крупномасштабных баз данных и наличие

возможностей для получения образования и подготовки кадров. Широко признается также важнейшее значение инвестиций в базы исходных данных и тот факт, что более широкое применение пространственных данных в многочисленных секторах является одной из движущих сил в экономике многих стран. Задача, стоящая перед картографическим сообществом/создателями ИПД, заключается не только в определении путей освоения колоссального потенциала географической информации/технологий ИПД, но и в реорганизации национальных картографических ведомств и других правительственных учреждений, налаживании сотрудничества между ними и установлении региональных и глобальных стандартов в отношении инфраструктур данных.

13. В приложениях I и II ниже перечислены 10 резолюций, принятых Конференцией, и содержится предлагаемая предварительная повестка дня восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки. Было признано, что рекомендуемые этой Конференцией мероприятия и мероприятия, необходимые для подготовки восьмой Конференции, имеют непрерывный характер, и они были включены в подпрограмму 5 программы 7 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов, и предполагается, что они будут включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Ожидается, что включение этих мероприятий в бюджет не повлечет за собой дополнительных расходов. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов эти мероприятия, имеющие непрерывный характер, относятся к разделу 9 (Экономические и социальные вопросы).

### **III. Рекомендации Совету**

14. Принимая во внимание непреходящее и важное значение картографии, геоинформационных технологий и применения ИПД для работы руководящих органов, специалистов по планированию, ученых и жизни общества в целом, а также тот важный вклад, который картографические конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки и Постоянный комитет по ИПД для Северной и Южной Америки продолжают вносить в деятельность государств-членов в области географической информации, седьмая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки рекомендовала Экономическому и Социальному Совету:

а) одобрить рекомендацию Конференции созвать восьмую Картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки продолжительностью в пять рабочих дней не позднее начала 2005 года с целью главным образом дальнейшего укрепления того вклада, который деятельность в области картографии и географической информации вносит в осуществление Повестки дня на XXI век;

б) просить Генерального секретаря принять, при необходимости и в рамках имеющихся ресурсов, меры по осуществлению других рекомендаций Конференции. Организации Объединенных Наций следует, в частности, продолжать поддерживать деятельность в области картографической съемки,

картирования и создания инфраструктур пространственных данных в регионе Северной и Южной Америки и, среди прочего, продолжать, в рамках имеющихся ресурсов, содействовать участию в такой деятельности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств региона.

### *Примечания*

- <sup>1</sup> Аргентина, Бенин, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венесуэла, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Индия, Испания, Казахстан, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Куба, Мексика, Монако, Намибия, Нидерланды, Оман, Панама, Перу, Российская Федерация, Святейший Престол, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Эквадор, Япония.
- <sup>2</sup> Панамериканский институт географии и истории (ПАМИГИ), Постоянный комитет по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА), Постоянный комитет по инфраструктуре Географической информационной системы для Азиатско-Тихоокеанского региона (ПКГИАП), Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Федерация топографической съемки и геоматематики (ФЛАГ), Международная картографическая ассоциация (МКА), Международное общество фотограмметрии и дистанционного зондирования (МОФДЗ), Международная федерация геодезистов (МФГ), Международный геодезический и геофизический союз (МГГС), Международный институт аэросъемки и землеведения (МИАЗ), МОС/ТК 211, Европейская географическая организация, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация исламских столиц и городов (ОИСГ), Всемирный банк, Всемирная метеорологическая организация (ВМО).

## Приложение I

### Перечень резолюций

1. Потребности в области развития
2. Создание институционального потенциала, образование и подготовка кадров
3. Экономические аспекты современной картографической съемки, картографирования, инфраструктуры геопространственных данных и управления земельными ресурсами
4. Фундаментальные данные: проект СИРГАС
5. Землепользование и инфраструктура пространственных данных
6. Вклад Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА)
7. Внедрение национальных инфраструктур пространственных данных в Северной и Южной Америке
8. Глобальная карта
9. Рабочая группа Организации Объединенных Наций по географической информации
10. Выражение признательности



## Приложение II

### **Предварительная повестка дня восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки**

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя и других должностных лиц Конференции.
3. Цели Конференции.
4. Организационные вопросы:
  - a) рассмотрение и утверждение правил процедуры;
  - b) утверждение повестки дня;
  - c) учреждение комитетов и выборы председателей;
  - d) организация работы Конференции;
  - e) полномочия представителей на Конференции.
5. Страновые доклады.
6. Доклады об осуществлении резолюций, принятых на седьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.
7. Доклад Постоянного комитета по ИПД для Северной и Южной Америки (ПК-ИПДА).
8. Доклады о достижениях в области использования географической информации для решения национальных, региональных и глобальных проблем, включая такие вопросы, как:
  - a) стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы;
  - b) инфраструктуры пространственных данных;
  - c) сбор, обработка и распространение геопро пространственных данных;
  - d) передовые методы работы и их применение.
9. Принятие резолюций и утверждение доклада восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.
10. Рассмотрение итогов работы Конференции.
11. Предварительная повестка дня девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.